

FICHA DE ASIGNATURA

Título: Innovación e Investigación en la educación bilingüe: español - inglés

Descripción: Esta asignatura dotará al alumno de las habilidades comunicativas necesarias para desenvolverse con éxito en el entorno profesional de la enseñanza bilingüe, ya sea bajo el modelo de integración de lenguas y contenidos en Europa (CLIL, AICLE) como el de enseñanza por contenidos al otro lado del Atlántico norte y sur.

Carácter: Obligatoria

Créditos ECTS: 6

Contextualización: El programa de esta asignatura pretende proporcionar al alumno una serie de conocimientos en el campo de la innovación docente e iniciación a la investigación en la educación bilingüe que les serán de utilidad en su formación como experto en metodología AICLE/CLIL, al proporcionarles los conceptos básicos para la comprensión de los procesos de innovación e investigación en el aula bilingüe, o la organización de la diversidad lingüística de los centros educativos en un marco de desarrollo global de la competencia en comunicación lingüística.

Modalidad: Online

Temario:

1. Innovación e investigación en la educación bilingüe.
2. Cómo innovar e investigar en el aula bilingüe.
3. Docentes innovadores
4. Técnicas de innovación y métodos de investigación aplicados a la educación bilingüe.
5. Tratamiento de la información, interpretación y presentación de resultados.

Competencias:

CB1. Poseer y comprender conocimientos que aporten una base u oportunidad de ser originales en el desarrollo y/o aplicación de ideas, a menudo en un contexto de investigación.

CB3. Que los estudiantes sean capaces de integrar conocimientos y enfrentarse a la complejidad de formular juicios a partir de una información que, siendo incompleta o limitada, incluya reflexiones sobre las responsabilidades sociales y éticas vinculadas a la aplicación de sus conocimientos y juicios.

CT1. Capacidad para adaptarse a nuevas situaciones.

CT5. Innovación-Creatividad.

CE7. Capacidad para diseñar, ejecutar y evaluar, como docentes reflexivos, propuestas educativas de innovación e investigación en el ámbito de la educación bilingüe.

CE8. Capacidad para diseñar, incorporar y evaluar nuevas tecnologías de la información y la comunicación en la educación bilingüe que generen nuevos entornos de aprendizaje.



Actividades Formativas:

Actividad Formativa	Horas	Presencialidad
Clases Expositivas	20	100
Actividades guiadas	30	50
Proyecto	30	25
Tutorías	20	100
Trabajo autónomo	50	0

Metodologías docentes:

- Método del Caso
- Aprendizaje Cooperativo
- Aprendizaje Basado en Problemas (ABP)
- Aprendizaje Basado en Proyectos
- Lección magistral (participativa o no participativa)
- Entornos de simulación

Sistema de Evaluación:

SISTEMA	PONDERACIÓN MÍNIMA	PONDERACIÓN MÁXIMA
Evaluación continua	30	50
Evaluación final	50	70

En la evaluación continua se tendrán en cuenta: (30-50%):

- Proyecto 6: Propuesta de proyecto de innovación o investigación en educación bilingüe. (Peso-- > 50%)
- Informes sobre análisis y resolución de casos prácticos. (Peso—> 30%)
- Prueba de evaluación de conocimientos relacionada con el estudio de la materia. (Peso-- > 15%)
- Participación en foros y debates. (Peso—>5%)

Normativa específica: Los alumnos deben tener al menos un nivel B2 de inglés

Bibliografía:

AA.VV. (2008). El tratamiento integrado de las lenguas (Monográfico). *Textos de Didáctica de la Lengua y la Literatura*, 47.

Antúnez, S., Carmen, L. M. del, Imbernón, F., Parcerisa, A. y Zabala, Z. (1997). *Del proyecto educativo a la programación del aula*. Barcelona: Graó.

Bialystok, E. (1987). Influences of Bilingualism on Metalinguistic Development, *Second Language Research*, 3, 154-166.

Caballero Calavia, M. (2007). *El año uno del proyecto bilingüe*. Sevilla: Padilla Libros.

Coyle, D. (2004). Supporting students in CLIL contexts: planning for effective classroom. En J. Mash (Ed.), *Learning through a Foreign Language* (pp. 40-54). Lancaster: CILT.

- Cummins, J. y Swain, M. (1986). *Bilingualism in Education: Aspects of Theory, Research, and Practice*. London: Longman.
- García, O. (2008). *Bilingual Education in the 21st Century. A Global Perspective*. New York: Wiley-Blackwell.
- Marsh, D. y Wolff D. (Eds.) (2007). *Diverse Contexts – Converging Goals: CLIL in Europe*. Frankfurt: Peter Lang.
- Mehisto, P., Marsh, D. y Frigols, M. (2008). *Uncovering CLIL: Content and Language Integrated Learning in Bilingual and Multilingual Education*. Oxford: Macmillan.
- Spada, N. (1997). Form-focussed instruction and second language acquisition: A review of classroom and laboratory research, *Language Teaching*, 30 (2), 73-87.
- Van de Craen, P. *et al.* (2007). Why and How CLIL Works. An Outline for a CLIL Theory, *View(z). Vienna English Working Papers*, 16 (3), 70-78.